



# Neisse



# Echo

STADT

GUBEN



Guben und Schenkendöbern, den 19. Juli 2019

Woche 29 • Nummer 10 • Jahrgang 29

*Ihre Meinung ist gefragt!*



## Bürgerbefragung zum Frühlingsfest

Ihre Meinung ist uns wichtig und hilft uns, noch besser zu werden.

Die Planungen für das Stadtfest 2020 laufen bereits aber was wünschen SIE sich für das nächste Stadtfest?

Machen Sie mit bei der Umfrage auf **Seite 2** und übermitteln Sie uns ihr Feedback.

Die Bürgerbefragung läuft bis zum 31.08.2019.

**Wir bedanken uns bei allen, die mit ihrer Meinung helfen, unser Stadtfest weiter zu verbessern.**



**engagiertestadt**

### Tag des Ehrenamtes: Vorschläge gesucht!

Schauen Sie sich in Ihrer Nachbarschaft um und machen Sie uns auf Menschen aufmerksam, die für solch eine Ehre in Frage kommen. **Näheres auf Seite 3.**

### Bürgerversammlung - 14. August

Bürgermeister Fred Mahro lädt alle Bürgerinnen und Bürger am Mittwoch, 14. August 2019, zur Bürgerversammlung ein.

Im Volkshaus Guben, Bahnhofstraße 6, können sich ab 18:30 Uhr die Einwohnerinnen und Einwohner der Neißestadt erneut mit ihren Anliegen, Fragen oder Hinweisen an die Vertreter der Stadtverwaltung sowie den Rathauschef Fred Mahro wenden. *lb*



Näheres auf **Seite 2.**



Was steckt dahinter?

**Auflösung auf Seite 8.**



## Frühlingsfest - Was wünschen Sie sich für das nächste Stadtfest?

Nun ist auch das 28. Frühlingsfest Geschichte. Vom 17. bis 19.05.19 schlenderten wieder viele Besucher über das Gubener Stadtfest – genauer gesagt 17.500.

Wir beginnen bereits mit der Planung für das nächste Stadtfest und dabei ist uns Ihre Meinung ganz besonders wichtig. Was wünschen Sie sich für das nächste Stadtfest?

Mit Ihrem Feedback möchten wir die Organisation und den Inhalt unseres Stadtfestes weiter verbessern.

Bitte füllen Sie kurz dieses Umfrageformular aus und geben Sie es im Bürgerservice der Stadtverwaltung ab. Sie können auch online auf [www.guben.de](http://www.guben.de) an der Umfrage teilnehmen. Ihre Antworten bleiben anonym.

### 1. Wie zufrieden sind Sie mit dem Stadtfest?

	1	2	3	4	5	
Eher nicht	( )	( )	( )	( )	( )	Sehr

### 2. Welcher Programmpunkt sollte unbedingt beibehalten werden?

---



---

### 3. Welcher Programmpunkt könnte gestrichen werden?

---



---

### 4. Welche Programmpunkte waren für Sie am wichtigsten?

	Nicht wichtig	Wichtig	Sehr wichtig	Nicht teilgenommen
Trödelmarkt	( )	( )	( )	( )
Fahrgeschäfte	( )	( )	( )	( )
Entenrennen	( )	( )	( )	( )
Kindermeile	( )	( )	( )	( )
Die Künstler des Abendprogrammes dt./poln. Talente-wettbewerb	( )	( )	( )	( )

### 5. Wären Sie bereit Eintritt zu bezahlen für das Stadtfest, um bekanntere Künstler zu sehen?

Ja  Nein

### 6. Haben Sie noch weitere Ideen oder Vorschläge für das Frühlingsfest?

---



---

### 7. Wie alt sind Sie?

- bis 18 Jahre
- 19 - 30 Jahre
- 31 - 50 Jahre
- älter

Vielen Dank für Ihre Teilnahme!

## Guben hat eine neue Stadtverordnetenversammlung



Foto: Stadt Guben

Am 25.06.2019 hat sich das neue Parlament im Rathaus konstituiert.

Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung:  
Berit Kreisig (Wir Gubener Bürger)

1. Stellvertreterin: Monika Birkholz (CDU/FDP)

2. Stellvertreter: Olaf Franz (AfD)

Die Stadtverordneten haben folgende Fraktionen gebildet (in Klammern die Anzahl der Sitze):

AfD (8) - Fraktionsvorsitzender: Daniel Münschke

CDU/FDP (5) - Fraktionsvorsitzender: Karl-Heinz Mischner

Die Linke (4) - Fraktionsvorsitzender: Steffen Buckel-Ehrlichmann

SPD/Grüne (4) - Fraktionsvorsitzender: Stefan Labahn

WGB (4) - Fraktionsvorsitzender: Frank Kramer

GUB-SPN (3) - Fraktionsvorsitzender: Herbert Gehmert

Außerdem gehört Fred Mahro als Bürgermeister der Stadtverordnetenversammlung an. *lb*

## Sicher durch den Straßenverkehr



Der Gubener Verkehrssicherheitstag am 18. Juni 2019 stieß bei den Kindergärten und Schulen sowie Bürgern der Stadt Guben auf ein sehr reges Interesse. Die vielen Besucher nutzten die noch milden Temperaturen am Vormittag um Wissenswertes zu erlernen bzw. aufzufrischen. An verschiedenen Stationen konnten die Besucher ihr Können im Straßenverkehr auf einem Fahrradparcours testen, den „toten Winkel“ bei der Feuerwehr erfahren, Gefahrensituationen auf dem Bahngelände erkennen und Anleitungen zur ersten Hilfe erlernen. Auch ein Polizeiauto mit der aufgestellten Laserpistole war dicht umringt und trug gleichzeitig zur Verkehrsberuhigung im Veranstaltungsgelände bei. Im Anschluss an den Besuch der wissensvermittelnden Stationen konnten die Besucher sich beim Kinderfest der GUWO auf der benachbarten Fläche so richtig austoben.





Fotos: Stadt Guben LB

Ein interessanter, lehrreicher und in Verbindung mit dem Kinderfest toller Tag! *FB III*

Einen herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit den Partnern der Stadt Guben

- Bundespolizeiinspektion Forst
- **DRK-Kreisverband Niederlausitz e. V.**
- Freiwillige Feuerwehr Guben
- Polizeiinspektion Cottbus/Spree-Neiße
- Polizeirevier Guben
- Verkehrswacht Cottbus
- GUWO



### Tag des Ehrenamtes: Vorschläge gesucht

„Unsere Stadt hat eine aktive Zivilgesellschaft, viele Gubener engagieren sich außerordentlich in den Vereinen, Kirchen, Bürgerbewegungen oder der Nachbarschaftshilfe. Ohne das Ehrenamt wäre das gesellschaftliche Leben in der und um die Neißestadt undenkbar“, sagt Gubens Bürgermeister Fred Mahro.

Daher möchte die Stadtverwaltung Guben und das Netzwerk „Engagierte Stadt“ auch 2019 an die wiederbelebte Tradition des feierlichen Tag des Ehrenamtes anknüpfen. Auf einer Festveranstaltung am Freitag, 25. Oktober 2019, von 18 bis 20 Uhr in der Alten Färberei sollen die stillen Helden des Gubener Alltags öffentlich gewürdigt werden. Um genau diese engagierten Menschen zu finden, bittet die Stadt und das Netzwerk die Gubenerinnen und Gubener um Vorschläge. Diese sind noch bis spätestens zum 26. September 2019 an den Fachbereich IV der Stadtverwaltung Guben (Telefon: 035616871 1451/E-Mail: koch.p@guben.de) zu richten. Es können Einzelpersonen vorgeschlagen werden, die sich in ihrer Freizeit aktiv der Arbeit im sozialen oder kulturellen Bereich, im Natur- und Umweltschutz, in der Jugendförderung im Verein, der Alten- und Nachbarschaftshilfe oder einem sonstigen Ehrenamt verschrieben haben. Ihr Engagement soll am 25. Oktober feierliche Anerkennung finden. Für Rückfragen steht das Sachgebiet Kultur der Stadt Guben unter den oben genannten Kontaktdaten zur Verfügung.

In der Neißestadt Guben engagieren sich zahlreiche Bürgerinnen und Bürger aktiv in mehr als 130 Vereinen, verschiedenen Organisationen und Institutionen – entweder sozial, sportlich, kulturell oder gesellschaftlich.

Bereits im Herbst 2018 hatte Gubens Rathauschef zusammen mit weiteren Akteuren anlässlich des erneuerten Tag des Ehrenamtes insgesamt je 33 Personen – unter ihnen Gubener Vereinssportler, Ortsvorsteher sowie im Sozialbereich tätige Personen oder künstlerisch Engagierte – öffentlich für ihre Verdienste ausgezeichnet. *lb*





## Stadt Guben nimmt zum 10. Mal an polnischem Wettkampf teil



Foto: Stadt Guben

Der alljährliche Schützenwettkampf, organisiert durch den Verband der Soldaten der polnischen Armee und Sportclub „Gwardia“, wurde am 28. Juni 2019 in Zielona Gora durchgeführt.

Unter den Mitwirkenden waren wieder viele Mannschaften, die schon in den Vorjahren erfolgreich mitgeschossen hatten. Herr Uwe Schulz, allgem. Stellvertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters, bedankte sich beim Brigadegeneral a.D. Aleksander Bortnowski für die erneute Einladung zu diesem Wettkampf. S. Strahl

## Xbox-Bowlingturnier Alt trifft Jung



Foto: Kinder- und Jugendfreizeitzentrum

Eine schöne Tradition wurde am 07.06.2019 im Kinder- und Jugendfreizeitzentrum durchgeführt. Jung und Alt trafen sich zum gemeinsamen Xbox-Bowlingturnier. Nach einer gemütlichen Kaffeerunde wurden die Zweier-Gruppen, jeweils ein Senior von der AWO und ein/e Schüler/in, eingeteilt. Es wurde fleißig gebowlt und viel gelacht. Nachdem die Sieger bekannt waren, gab es die Preise für den ersten, zweiten und dritten Platz. Das beste Ergebnis von dem lag bei 167 Punkten. Wir sagen allen fleißigen Helfern und Spieler/innen noch einmal „Dankeschön“ für die große Unterstützung und hoffen auf ein weiteres Turnier! Diese Veranstaltung wurde finanziert aus Mitteln des Bundes, des Land Brandenburg sowie aus Eigenmitteln der Stadt Guben.

Kinder- und Jugendfreizeitzentrum

## Apfelannahme

Die bislang in der Gasstraße 8 in Guben durchgeführte Apfelannahme, durch die Mosterei Jank, findet 2019 auf dem Betriebsgelände der Gärtnerei am Stadtpark statt. Für die Apfelannahme erfolgt die Zufahrt zum Gelände ausschließlich über die Grünstraße. Die Zufahrt wird entsprechend ausgeschildert. Weitere Informationen gibt es in der folgenden Ausgabe des Neißer Echos. FB III



## Die Stadtbibliothek informiert

### Bald ist Schulanfang!



Schenken Sie Ihrem ABC-Schützen einen Platz zum Lernen und Spielen mit einem Gutschein für die Stadtbibliothek Guben. Speziell für Erstklässler bietet die Stadtbibliothek Bücher für Leseanfänger, Lernspiele, unterrichtsbegleitende Sachliteratur und kostenloses Schülerinternet.

Aber auch für die Freizeit können die Schüler zwischen Büchern, Hörbüchern, DVDs, Comics sowie Konsolen- und Brettspielen wählen.

Den Gutschein für Schüler gibt es für nur **4,00 €** in der Stadtbibliothek!



## Herzlich willkommen am Zeitschriftenregal



Ob Informationen aus Wirtschaft, Technik & Politik, Interessantes aus der Geschichte, Ratgeber für Familie und Kinder, ob praxisnahe Tipps im Bereich Wohnen & Garten, Gesundheit & Wohlfühlen, hier finden Sie ein sehr umfangreiches Angebot an Zeitschriften und Zeitungen. Für un-

sere Jüngsten gibt es ebenfalls Lesestoff: „Gecko“, „Frag doch mal die Maus“, aber auch Wissensmagazine. Schauen Sie ruhig mal bei uns rein und machen Sie es sich am Zeitschriftenregal mit einer Tasse Kaffee oder Tee gemütlich. Das Stöbern lohnt sich - wir haben für Sie unser Angebot erweitert. Es ist sicherlich auch für Sie das Passende dabei!



Sie können die Zeitschriften, mit Ausnahme der Tageszeitung und der neuesten Ausgaben ausleihen.

## Das Stadtmuseum informiert

### Besuch in der Heimat



Foto: Kerstin Miering

Ich habe mich vor 28 Jahren entschieden Guben zu verlassen und in Baden-Baden im Schwarzwald ein neues Leben aufzubauen. Nun war ich anlässlich der Taufe meines kleinen Neffen Pius auf Heimat-

besuch und der 08.07.2019 sollte ein ganz besonderer Tag werden. Meine Eltern Waltraud Klawisch (verst. 2017), Richard Klawisch (verst. 1993) und mein Bruder Peter Klawisch (verst. 2016) sind leider nicht mehr unter uns, durch Zuwachs wird zum Glück die Familie nicht kleiner. Wenn ich zu Besuch in der Heimat bin, wohne ich gern bei meiner Schwester Margit Donath. An dem besagten 08.07.2019 hatte meine Nichte Stefanie Donath die glorreiche Idee meine Schwester, die Kinder und mich in die Vergangenheit zu entführen. Wir besuchten unsere „Kinderstube“, unser jahrelanges Zuhause und träumten uns zurück in unsere wundervolle Kindheit in der Sprucker Mühle. Es war ein atemberaubender Moment, in den Gemäuern meiner Kindheit noch einmal innehalten zu dürfen. Die Kulisse von den Gewölben, der alt vertraute Geruch, der niemals aus den Sinnen fortging - alles war sofort wieder da! Mehrfach den Tränen nahe aber dennoch voller Glück war ich froh, den Nichten und Neffen, die uns begleiteten die damalige Zeit näher zu bringen. So konnten meine Schwester Margit und ich auch der 3. Generation einen Eindruck vermitteln, wie anstrengend aber auch wunderschön unsere Zeit hier damals war. Als noch echte Müllerstöchter haben Margit und ich den Kindern erzählt, wie das Korn zu Mehl wurde und dass es ihr Opa und Urgroßvater war, der Guben und das Umland mit dem Grundnahrungsmittel versorgt hat. In der heutigen schnelllebigen Zeit der Technik fast schon ein Relikt. Unser besonderer Dank gilt Frau Rochlitz, Leiterin der Gubener Museen, an Bürgermeister Fred Mahro für die freundliche und entgegenkommende Unterstützung und einen wundervollen Vormittag. Danke für einen unvergesslichen Tag und liebe Grüße

Kerstin Miering, geb. Klawisch



## Sonderveranstaltung im Rahmen der derzeitigen Sonderausstellung unter dem Titel: „Neues Bauen in Guben und Gubin – 100 Jahre Bauhaus“



Fotos: Stadt Guben

„Bauhaus und Fotografie“ Vortrag und Führung im Stadt- und Industriemuseum 4. August 2019, 15:30 – 16:30 Uhr

Begleitend zur aktuellen deutsch-polnischen Ausstellung „Neues Bauen in Guben und Gubin - 100 Jahre Bauhaus“ im Stadt- und

Industriemuseum Guben, findet am 4. August 2019, 15:30 Uhr eine weitere Sonderveranstaltung statt. Thema der Sonderveranstaltung ist: „Bauhaus und Fotografie“ und wird gestaltet von Lars Wiedemann, Fotograf und Kurator, insbesondere des II. Teils der Sonderausstellung.

Lars Wiedemann bringt den Teilnehmern hierbei die Fotografie der 1920er Jahre näher und spannt dabei den Bogen zur zeitgenössischen Fotografie. Bei der Führung durch die Ausstellung werden die einzelnen Bauten, die im Stil des „Neuen Bauens“ in Guben und Gubin errichtet wurden, vorgestellt. Aufgrund der begrenzten Sitzplatzmöglichkeiten bitten wir um Voranmeldung unter den bekannten Kontaktdaten des Museums: Tel.-Nr.: 03561 6871 2101. Der Eintritt zur Sonderveranstaltung ist aufgrund der Förderung durch die Euroregion Spree-Neiße Bober frei.



BB-PL  
INTERREG VA  
2014-2020

Europäische Union  
Europäischer Fonds  
für regionale Entwicklung



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Barrières reduzieren - gemeinsame Stärken nutzen  
Redukować bariery - wspólnie wykorzystywać siłę strony

## Das Tierheim informiert

### Die Harten Hunde in Guben

Die Harten Hunde sanieren nicht nur das Tierheim, sie unterstützen auch das Beachvolleyballturnier und die Spendengala in Guben.

Alles für einen Zweck – Spenden sammeln für das Gubener Tierheim und den Verein der Harten Hunde – Helden für Tiere e. V.! Begleitet werden beide Veranstaltungen vom Fernsehsender VOX, dieser strahlt erstmals in der Primetime nicht nur die Sanierungsarbeiten im Tierheim, sondern auch das Beachvolleyballturnier und die Spendengala im TV aus. Am 17. August, 9 bis ca. 17 Uhr, wird das **Beachvolleyballturnier** im Sportzentrum Kaltenborn stattfinden. Die Harten Hunde sind den ganzen Tag vor Ort und stehen nicht nur für Autogramme bereit. Die Veranstalter freuen sich auf einen Sommertag mit Musik, gu-



tem Essen und kalten Getränken. Spiel und Spaß für die Kleinen bringt die Gubener Jugendfeuerwehr und der Knax-Klub der Sparkasse Spree Neiße mit.

Kommt mit eurer Familie und euren Freunden vorbei oder meldet euch als Mannschaft an, ruft Veranstalterin Jenny Böhme alle Interessierten auf. Insgesamt haben sich bereits 9 Mannschaften angemeldet.

Der Eintritt kostet 5 €, Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt. Anmeldungen zum Beachvolleyballturnier und auch Karten für die Spendengala gibt es bei Jenny Böhme, Tel. 0151 11934924. Beide Veranstaltungen werden durch die Stadt Guben unterstützt.



lb

## Gubener Zeitung



Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

### Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“ Juli - August 1919

#### 22. Juli

Kein Papiergeld an Gefangene. Deutsches Papiergeld (Reichsbanknoten, Darlehenskassenscheine) sollen nicht an deutsche Gefangene in feindlichen Ländern versandt werden, da die Gefangenen die deutschen Geldzeichen meist nicht verwenden können und deshalb vielfach die Annahme solcher Sendungen verweigern.

Zweckmäßig wird Geld an Gefangene nur durch Postanweisung überwiesen. Postanstalten erteilen hierüber nähere Auskunft.

#### 28. Juli

Ein Extra-Marienkonzert veranstaltet am Dienstag abend Kapellmeister Kirmse mit seiner eignen Kapelle im Schützenhause. Herr Kirmse dürfte der Gubener Einwohnerschaft noch von seiner Tätigkeit als Musikleiter der Kapelle des Grf.- Vatl. Gren.- Regts. Nr.12 bekannt sein, wo er sich als tüchtiger Musiker gezeigt hat. Näheres ist aus den Plakaten und Anzeigen ersichtlich.

#### 31. Juli

Der Gastwirtsverein hielt gestern im „Lindengarten“ sein Sommerfest ab, das in der Hauptsache für Belustigungen der Kinder der Mitglieder gedacht war. In dieser Hinsicht hatte es der Verein an nichts fehlen lassen, was den Kindern Freude bereiten konnte. Einige Vorstandsmitglieder haben sich väterlich der zahlreichen Kinder angenommen, ihnen allerhand Ueberraschungen bereitet und allgemeinen Jubel ausgelöst. Mit den Kindern erfreuten sich die Eltern durch zwanglose Unterhaltung bei Musikdarbietungen durch das Gubener Konzertorchester (M. Lübbecke). Der Vorsitzende, Herr Paul Engemann, hielt bei Anbruch des Abends eine kurze Ansprache, rühmte den gemütlichen Verlauf des Nachmit-

tags und die treue Kameradschaftlichkeit, die unter den Mitgliedern und ihren Familienangehörigen besteht. Im Saale des Lokales blieben die erwachsenen Teilnehmer noch bei Tanzbelustigungen und freundschaftlichen Geplauder beisammen, bis sich auch hier die Reihen lichteten und die gemütlich verlaufene Veranstaltung ihr Ende erreichte.

## 2. August

Mißbrauch von Darlehenskassenscheinen. Die Hauptverwaltung der Darlehnskassen, Berlin teilt mit, daß ihr neuerdings Darlehnscheine vorgelegt werden, die mit Reklamezetteln, vielfach politischen Inhalts, beklebt sind. Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß die öffentlichen Kassen die Annahme solcher Scheine verweigern müssen, weil es ihnen erschwert oder unmöglich ist, zu prüfen, ob diese Scheine echt sind. Dem Publikum kann daher nur eindringlich geraten werden, die Annahme solcher Scheine zu verweigern, um sich seinerseits gegen Schaden zu sichern.

## 5. August

Ein großes Feuerwerk veranstaltet der bekannte Kunstfeuerwerker Schmiegerling morgen, Dienstag, im Schützenhause. Mit dem Feuerwerk ist ein Konzert des verstärkten Gubener Konzert-Orchesters unter Leitung des Herrn Musikdirektors Lübbecke verbunden. Näheres ist aus den Anzeigen ersichtlich.



## 7. August

Zur Ausreise in das von den Polen besetzte Gebiet ist die Genehmigung des für den Wohnsitz oder ständigen Aufenthaltsort des Antragstellers zuständigen Generalkommandos notwendig.

Die polnische Einreiseerlaubnis muß sich jeder selbst durch Vermittlung des polnischen Konsulats Berlin, Potsdamerstraße 62, beschaffen.

Die Bestimmung, daß Wehrpflichtigen die Ausreise nicht gestattet ist, ist aufgehoben worden.

## 9. August

Hülsenfrüchte statt Fleisch. Vom städt. Lebensmittelamt wird uns geschrieben;

Um die inländischen Bestände zu schonen, kann in der laufenden Woche kein Frischfleisch ausgegeben werden. Als Ersatz dafür wird auf die Fleischmarken der laufenden Woche in den Ausgabegeschäften, in denen die übrigen Lebensmittel abgenommen werden, gegen Vorweis der 10 Abschnitte der Woche vom 8. bis 10. August 200 g Graupen abgegeben.

Die Fleischkarten sind bis kommenden Dienstag abend bei den Kaufläuten einzureichen und am Donnerstag ist die Ware erhältlich. In der kommenden Woche haben die Fleischmarken vom 8. bis 10. August keine Gültigkeit mehr zum Fleischbezug.

## Wichtige Hinweise

### Antragsfrist für Dorferneuerung



Auch für das Jahr 2020 stehen Fördergelder für die ländlichen Räume Brandenburgs über die Umsetzung des Sonderrahmenplans der Gemeinschaftsaufgabe zur Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes (GAK-Sonderrahmenplan) „Förderung der ländlichen Entwicklung“ zur Verfügung. Förderfähig sind beispielsweise für Kleinunternehmen der Ausbau von Verkaufsstellen für Waren des täglichen Bedarfs oder Vorhaben der öffentlichen Grundversorgung.

Daneben können auch Baumaßnahmen zur Verbesserung der ländlichen Infrastruktur innerhalb des Siedlungsbereichs wie Wegebau und Angergestaltung gefördert werden.

Nicht ganz neu aber jetzt auch wieder möglich ist die klassische Dorferneuerung zum Erhalt und zur Weiterentwicklung von ortsbildprägenden Gebäuden für Privatpersonen. Vorausgesetzt, dass die Gebäude und Ensemble einen Ortsbild prägenden Charakter haben und vor dem Jahr 1960 erbaut wurden. Die private Dorferneuerung kann mit bis zu 30 Prozent der förderfähigen Gesamtausgaben bezuschusst werden.

**Die Anträge können bis 31. Juli 2019 beim Landesamt für Ländliche Entwicklung, Landwirtschaft und Flurneuordnung (LELF) in Luckau gestellt werden.**

Alle wichtigen Unterlagen sowie weitere Informationen finden Interessierte auf der Internetseite des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Landwirtschaft ([www.mlul.brandenburg.de](http://www.mlul.brandenburg.de) unter Ländliche Entwicklung).

Lokale Aktionsgruppe Spree-Neiße-Land e. V. LK SPN

### Neue Volkshochschulkurse in Guben

<b>Orientalischer Tanz</b>	
<b>Schulung von Körperwahrnehmung und Ausstrahlung</b>	<b>54,00 €</b>
ab 22.08.2019, 9 Termine 18:00 – 19:30 Uhr	
<b>Polnisch A1</b>	
<b>Anfänger ohne Vorkenntnissen</b>	<b>54,00 €</b>
ab 26.08.2019, 15 Termine, 16:30 – 18:00 Uhr	
<b>Yoga für einen starken Rücken</b>	
<b>Die Wirbelsäule trainieren - den Rücken stärken</b>	<b>34,80 €</b>
ab 27.08.2019, 12 Termine, 16:45 – 17:45 Uhr	
<b>Rücken – Fit</b>	
<b>Die Wirbelsäule trainieren - den Rücken stärken</b>	<b>34,80 €</b>
ab 27.08.2019, 12 Termine, 18:00 – 19:00 Uhr	
<b>Selbstverteidigung</b>	<b>42,20 €</b>
ab 27.08.2019, 8 Termine, 19:00 – 20:30 Uhr	

#### Anmeldungen und weitere Informationen bei

Kreisvolkshochschule Spree-Neiße  
Regionalstelle Guben, Friedrich- Engels Str. 72, 03172 Guben  
Tel./Fax (03561) 2648  
E-Mail: [kvhs-guben@lkspn.de](mailto:kvhs-guben@lkspn.de)



#### HINWEIS!

Unser Herbstprogramm 2019 ist bereits im Internet unter [www.kreisvolkshochschule-spn.de](http://www.kreisvolkshochschule-spn.de) einzusehen und Sie können sich gern online anmelden. Unsere neuen Programmhefte für das Herbstsemester 2019 liegen für Sie ab dem 01.08.2019 bereit. Sie finden diese u.a. im Bürgerservice der Stadtverwaltung, in der Bibliothek, in der Touristeninformation, bei den Sparkassen, verschiedenen Ärzten und Geschäften in der Stadt. Persönliche Anmeldungen sind ab dem 05.08.2019 wieder in unserer Regionalstelle möglich.

Die nächste Ausgabe  
erscheint am:

**Freitag, dem 9. August 2019**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:

**Mittwoch, der 31. Juli 2019**

## Aus unserer Postmappe

### K24 – der Ideenladen

#### Erstes Coworking Space in Guben

In der Kirchstraße 24 eröffnet die GuWo in Kooperation mit der Rückkehrer-Initiative „Guben tut gut.“ Gubens ersten Coworking Space. Die Räumlichkeiten und deren Ausstattung werden von der Gubener Wohnungsgesellschaft mbH zur Verfügung gestellt. Damit stellt sie die Weichen für eine vorher nicht dagewesene Arbeitsform in Guben, mit der auch andere Städte viele positive Erfahrungen gemacht haben. Im „K24 – der Ideenladen“ können sich Startups, Freelancer, sowie Unternehmer und deren Geschäftspartner, aber auch Studenten und Arbeitnehmer, welche sich auf Geschäftsreise befinden, einen Arbeitsplatz für Stunden, Tage und sogar Wochen anmieten. Dies bietet vor allem Freiberuflern und kleinen Unternehmen, die gerade erst in den Startlöchern stecken, die Möglichkeit für ein flexibles und zum Teil auch Büro-unabhängiges Arbeiten. Ziel ist es, vor allem auch jungen Unternehmern, Freiberuflern und Studenten ein Gefühl dafür zu geben, wie es sich anfühlen kann, ein eigenes Büro und später vielleicht sogar eine eigene Firma zu besitzen. Um Interessierte weitestgehend zu unterstützen, erklärten sich auch die IHK Cottbus sowie „Zukunft Lausitz – Gründerwerkstatt Cottbus“ dazu bereit, im regelmäßigen Abstand Seminare und Sprechtagereunden um das Thema Unternehmensübernahme und Unternehmensgründung anzubieten. Aber auch die Förderung der Vernetzung spielt eine große Rolle. Die dort angemieteten Parteien können unabhängig voneinander agieren und trotzdem miteinander arbeiten und somit von den Vorschlägen der Anderen profitieren. Der K24 ist als kleine Büroeinheit aufgebaut und mit vier Arbeitsplätzen, Schränken und Regalen, einer Empfangsecke sowie einer Teeküche und einem WC ausgestattet. Besonders schön sind die großen, bodentiefen Fenster, mit einem Blick auf die Klosterkirche und den begrünten Innenhof. Auch der Weg direkt zur Neiße beträgt nur wenige Meter. Insgesamt bieten die Räumlichkeiten attraktive Bedingungen für kreatives Arbeiten und neue Ideen.



Land Brandenburg Staatskanzlei Guben tut gut

### Vorschläge für den Goldenen Apfel 2019 gesucht



Rico Nowka nahm 2018 den Goldenen Apfel stellvertretend für die Freiwillige Feuerwehr Guben entgegen, Foto: MuT e. V.

Die Verleihung des Goldenen Apfels ist zu einer schönen Tradition geworden und ehrt Bürger und Bürgerinnen, welche sich für die Region engagieren. Auch im Jahr 2019 bei einem besonderen Jubiläum, dem 25. Gubener Apfelfest soll eine Einwohnerin/Einwohner, eine Institution der Stadt Guben oder der Gemeinde Schenkendöbern auf besondere Weise geehrt werden. Am Sonntag, dem 8. September wird dieser beliebte Preis verliehen. Die Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, Vorschläge zu unterbreiten, wer sich seit dem vergangenen Apfelfest besonders für die Stadt, die Gemeinde oder die Region verdient gemacht hat. Über Ihre Vorschläge freut sich die Touristinformation Guben, Frankfurter Straße 21 und bittet um Einreichung bis zum 1. September schriftlich oder per E-Mail (t-guben@t-online.de). Die Vorschläge sollten eine kurze Begründung enthalten, wie die Person oder Institution sich verdient gemacht hat. Die Festbesucher wählen am 8. September den Gewinner des Goldenen Apfels. Wie auch in den letzten Jahren wird der begehrte Goldene Apfel vom Kunstschmied Arno Schmidtchen aus Groß Gastrose und Steinmetzmeister Glockann aus Guben gesponsert.

MuT e. V./Ib



### Die Kinder der Katzensgruppe der Kindertagesstätte „Kinderträume“ bedanken sich bei . . .

Allianz Versicherung Thomas Engel, Dussmann Service GmbH, Knappschaft-Bahn-See, Fleischer Grahl, Janny's Eis, Kaufland I, Fleischer During (Karl-Marx-Straße), BMW Wernecke, Volksbank Spree-Neiße eG, LEAG, Süß- & Spielwaren Stark, GWG Guben, Sparkasse Spree-Neiße, Stempel Koritter, Ringfoto Hentschel, Dekra Cottbus, Schiller Apotheke, Vogelverlag, Taxi Goebel, Stadt Apotheke, Roller GmbH & Co. KG (Eisenhüttenstadt), Flex Fitnessoase, Felix Handelsgesellschaft mbH, Biella-Falken GmbH, Stadtbibliothek Guben, Raumausstatter Maik Henze, Elektroservice-Grund GmbH, Getränke Purz, Dienstleistungen Marcel Haigold, LIDL, KFZ-Industriezubehör Lutz Burtchen, Bäckerei Dreißig, R+V Versicherung Mario Becker, Gemüse Pusch, Sicherheitstechnik Renato Buttig, Physiotherapie R. Krüger, Wahren Werbung, KFZ Werkstatt Lichterfeld, Heizung Sanitär Roger Pantel, Jagdausstatter Noack, Fahrschule Kirchhofer, Brummkreisel Preuß für die zahlreichen Geld- & Sachspenden, Ihr habt uns einen unvergesslichen Tag geschenkt. Wir danken auch unseren fleißigen Helfern: Familie Köder, Familie Scheffler, Familie Splitt, Familie Müller & Familie Kirchhofer. Einen besonderen DANK an unsere wunderbare Erzieherin ANTJE WUNSTORF.

Kita Kinderträume



#### NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61/68 71 -0  
Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61 / 68 71 10 41, kontakt@guben.de  
Das Neisse-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.
- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 52,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,95 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.z. gültige Anzeigenpreisliste.

IMPRESSUM



## Ein kleines Häuschen und viele Spielsachen - Sparkasse gibt Spende aus PS-Lotterie



Susann Lehmann, Vertreterin der Sparkasse Spree Neiße in Guben, und Kindergartenleiterin Marina Heinrich, mit den Kinder der Fuchs-Gruppe. Foto: Naëmi-Wilke-Stift

**Guben, 01.07.2019.** Susann Lehmann als Vertreterin der Sparkasse Spree Neiße in Guben schaute kürzlich im Kindergarten des Naëmi-Wilke-Stifts vorbei. Der Besuch hatte einen guten Grund. Die Kinder und Erzieherinnen wollten sich für eine großzügige Spende bedanken. Aus dem Gewinnertrag der PS-Lotterie hatte die Sparkasse 2.000 Euro für den Kindergarten bereitgestellt. Das Geld wurde gut investiert in ein kleines Holzhäuschen und diverse Spielsachen für den Außenbereich. Herzlichen Dank sagten die Kinder und sangen für Susann Lehmann ein fröhliches Lied.

Naëmi-Wilke-Stift

## Unter 35°C spielen wir nicht



Foto: Oliver Ziechmann

Dieses Scherzmotto der vorherigen Chorfahrt trat auch am dritten und vierten Tag der aktuellen Reise in Kraft. Trotz der hohen Temperaturen war das 4. Konzert der Tournee am Montagabend im Dietrich Bonhoeffer-Haus in St. Augustin gut besucht. Nach einem schmackhaften und ausgiebigen Abendessen, welches dankenswerterweise von der Gemeinde dort gestellt wurde, trotzten die Ensembles der Klosterkirche Guben den Temperaturen und gaben ihr ca. 90-minütiges Programm zum Besten. Nach einem erfrischenden Freibadbesuch am Dienstagmorgen spielten die Ensembles am Abend ihr 5. Konzert in der Evangelischen Kirche in Windeck-Herchen. Die Zuschauer, die auf ein Konzert in einer kühlen Kirche gehofft hatten, wurden enttäuscht. Es war heiß. Trotzdem kämpften sich die Ensembles durch ein erfüllendes Konzert, das mit viel Beifall belohnt wurde. Am Mittwoch in Hennef geben die Ensembles ihr vorerst letztes Konzert in Deutschland, da es am Donnerstag nach Beverwijk in den Niederlanden geht. Auf alle Fälle ist ein Abstecher in die kühle Nordsee geplant. Das nächste Konzert in Deutschland ist dann das Abschlusskonzert am Sonntag, 30. Juli, um 17 Uhr in der Klosterkirche Guben. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

Christina Aldag

**Hintergrund:** Die Ensembles der Klosterkirche Guben befinden sich auf ihrer 49. Konzertreise. Rund 84 Musiker und Sänger von 8 bis

78 Jahre geben ein jeweils rund 90-minütiges Konzert mit Werken aus fünf Jahrhunderten. Ein Schwerpunkt ist in diesem Jahr die Mose-Kantate von Kirchenmusikdirektor Hansjürgen Vorrath. Übernachtet wird meist in Massenquartieren mit Schlafsack und Isomatte. Die Tour begann am vergangenen Sonnabend und führte zunächst nach Göttingen, bis es dann weiter ging zu den oben genannten Stationen.

## Ergebnis der Deckelsammelaktion des Rotary Club Guben

Von September 2015 bis Juni 2019 rief der Rotary Club Guben zur Deckelsammelaktion zu Gunsten der Bekämpfung der Infektionskrankheit **Polioomyelitis**, deutsch Kinderlähmung, auf. Rotary International kämpft gemeinsam mit der Weltgesundheitsorganisation WHO seit 1988 durch umfangreiche Impfaktionen für die Ausrottung der Krankheit, die auch tödlich verlaufen kann. Inzwischen ist die Bevölkerung noch in 3 Ländern – Afghanistan/Pakistan und Nigeria – akut von Polio-Viren bedroht und wie im Sport, so ist auch hier der Endspurt das Schwerste. Mit 500 Stück der bunten Kunststoffdeckel konnte eine Immunisierung erfolgen, eine Aufstockung um das Zweifache erfolgte seit einigen Jahren durch die „Melinda & Bill Gates-Stiftung“. Nach dem Aufruf des Gubener Rotary Clubs kam es zu einer nicht erwarteten Unterstützung aus vielen Teilen der Bevölkerung, besonders aus Kinder- und Bildungseinrichtungen, aber auch von Bürgern und Institutionen wurde diese Aktion schier unglaublich unterstützt.

Deckel kamen auch vom Norden aus Schleswig-Holstein, vom Süden aus Chemnitz, aus der Bundeshauptstadt Berlin und anderen Orten in Guben an und wurden dort zentral beim POPP-Fahrzeugbau Guben zwischengelagert, in Big-Packs zur Abholung bereit gemacht und von der Spedition Wilke aus Guben und anderen Speditionen nach Berlin zur Verwertung gebracht. Das sich dieses alles so entwickeln konnte, ist insbesondere durch die Berichterstattung und laufende Information der örtlichen und regionalen Medien erst möglich geworden. Bei allen den Akteuren bedankt sich der Rotary Club Guben auf das Herzlichste! Aus Anlass der jährlichen Ämterübergabe der RC Guben in Doberlug-Kirchhain am 30. Juni 2019 konnte dem scheidenden Präsidenten, Rechtsanwalt Ralf Geßler, und der neuen Präsidentin, der Fachärztin für HNO-Heilkunde Frau Dr. med. Cornelia Müller, sowie den versammelten Rotariern das Ergebnis der 4-jährigen Aktion nach der Abholung der im Endspurt gesammelten 9 Big-Packs (2,48 t) präsentiert werden: Insgesamt wurden 12,8 Tonnen Kunststoffdeckel gesammelt, was mit der Aufstockung der „M. & B. Gates-Stiftung“ zu 38.400 Immunisierungen, also geretteter Menschenleben, geführt haben sollte. Das entspricht also in etwa der doppelten Einwohnerzahl der Stadt Guben und der Gemeinde Schenkendöbern zusammen! So bleibt nur noch ein Wort: D A N K E!

RC Guben

## Zweiter Rückkehrer-Stammtisch 2019

Die Initiative „Guben tut gut.“ hat es sich, zusammen mit einem Netzwerk aus Arbeitgebern, Wohnungsgenossenschaften und sozialen Einrichtungen, zur Aufgabe gemacht, ehemaligen Gubenerinnen, Gubernern sowie Zuzüglern den Neustart in unserer Stadt so einfach wie möglich zu gestalten. Eigens dafür wurde der Rückkehrer-Stammtisch ins Leben gerufen. Dieser ist eine lockere und gemütliche Runde aus Rückkehrern, Zuzüglern, potenziellen Neu-Gubenern und „Guben tut gut.“-Netzwerkern. Er ist ideal, um Kontakte zu knüpfen, zum Erfahrungsaustausch und um Ideen zu entwickeln. Ziel ist es, den Weg nach Guben so einfach wie möglich zu gestalten und die Heimat noch attraktiver zu machen. Dazu sind am **26. Juli 2019 um 18.00 Uhr** alle Interessierten in den **Biergarten des Volkshauses, Bahnhofstraße 6 in Guben** eingeladen. Bei diesem Stammtisch wird sich der Premium-Partner der Initiative, die Gubener Sozialwerke g GmbH, vorstellen und über Möglichkeiten und Jobangebote informieren. Mit dabei sind der Gubener Bürgermeister Fred Mahro sowie Herr Martin Reiher, Geschäftsführer der Gubener Sozialwerke und Frau Sylke Krüger, Pflegedienstleiterin des Rosa Thälmann-Heimes und können Fragen beantworten und Anregungen mitnehmen.

Guben tut gut

## Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
22.07.19	09:00 – 12:00	HdF	Holzwerkstatt; TB: 3,00 Euro
	14:00	KJFZ	Spiele aus der Spieltonne
	15:00	Heilsarmee	Kreidespaß
23.07.19	09:00 – 12:00	HdF	Badekugeln herstellen; TB: 3,00 Euro
	15:00	Comet	Beachvolleyball
	15:00	Heilsarmee	Geländespiel
24.07.19	15:00	KJFZ	Koch- und Backstudio: Tortellini; 8 Kinder ab 10 Jahre; TB: 1,00 Euro
	11:00	Comet	Kochen; TB: 1,50 Euro
	14:00 – 15:00	Bibliothek	Drehtag: Filmen in der Bibliothek; ab 6 Jahre <b>(Um Voranmeldung wird gebeten!)</b>
	14:30	KJFZ	Workshop: Gestalten mit Beton – Teil 1; 6 Kinder ab 8 Jahre; TB: 2,50 Euro
	15:00 – 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	15:00	Heilsarmee	Milchshakes
25.07.19	09:00 – 12:00	HdF	Die „Waffelbäcker“; TB: 1,00 Euro
25.07.19	14:30	KJFZ	Workshop: Gestalten mit Beton – Teil 2; 6 Kinder ab 8 Jahre
	15:00 – 15:45	Reitverein	Schnupperreiten; TB 2,00 € <i>(Bitte festes Schuhwerk nicht vergessen!)</i>
25. - 26.07.19		Heilsarmee	Übernachtung in der Heilsarmee (Donnerstag ab 15:00 Uhr bis Freitag, 10:00 Uhr); 8 – 13 Jahre, TB: 2,00 Euro <b>(Bitte anmelden und Schlafsachen mitbringen!)</b>
26.07.19	09:00 – 12:00	HdF	Holzwerkstatt; TB: 3,00 Euro
	14:30	KJFZ	Spielenachmittag: Brettspiele
	15:00 – 15:45	Reitverein	Schnupperreiten; TB 2,00 € <i>(Bitte festes Schuhwerk nicht vergessen!)</i>
29.07.19	09:00 – 12:00	HdF	Holzwerkstatt; TB: 3,00 Euro
	15:00 – 17:00	Heilsarmee	Fahrradtour zum Freibad; teilnehmen kann mit Begleitung bis 7 Jahre sowie ab 8 Jahre ohne Begleitung; TB: 2,00 Euro; Bitte Eintrittsgeld, Badeerlaubnis, Badesachen, Fahrrad, Helm und Verpflegung nicht vergessen!
	16:00	KJFZ	Spiele aus der Spieltonne
	09:00 – 12:00	HdF	Armbandgestaltung; TB: 2,00 Euro
30.07.19	14:00	KJFZ	Wii-Tag
	15:00 – 17:00	Heilsarmee	Frisbee Golf; bis 13 Jahre; Bring bitte ein Frisbee mit!
	14:00	KJFZ	Kreativ: Stundenplan selbst gemacht
31.07.19	15:00	Heilsarmee	Kreatives Vesper: Kreativ etwas backen oder kochen
	15:00 – 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	10:00 – 13:00	HdF	Kochprofis – Teil 3: Sommerpizza; TB: 3,00 Euro
01.08.19	14:00	KJFZ	Offene Holzwerkstatt; 6 Kinder ab 8 Jahre; TB: 3,00 Euro
	09:00 – 12:00	HdF	Holzwerkstatt; TB: 3,00 Euro
02.08.19	14:00	KJFZ	Kinder-Grill-Party zum Ferienausklang
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
05.08.19	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	15:00	Heilsarmee	Draußenspiele
	15:30	Heilsarmee	Geburtstagseis für Geburtstagskinder Juli
	15:30	KJFZ	Billardtag
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
06.08.19	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	15:00	Heilsarmee	Sinneswanderung
	15:00	KJFZ	Starthilfe für das neue Schuljahr
	16:00 – 18:00	HdF	Kreativakademie; TB: 1,00 Euro
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
07.08.19	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	15:00	Heilsarmee	Pizza mal gesund
	15:00	KJFZ	Kreativ: Bilderrahmen gestalten; TB: 1,50 Euro
	15:00 – 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
08.08.19	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	15:00	Heilsarmee	Sommerdeko basteln
	17:00	KJFZ	Gemeinsames Abendbrot; TB: 1,00 Euro
09.08.19	14:30 – 16:00	HdF	Kinderdinner für Grundschul Kinder; TB: 1,00 Euro
	15:30	KJFZ	Xbox Time

**Freizeittreff Comet (Comet)**, Förderverein für alternative Jugendarbeit und Jugendkultur e. V., Kaltenborner Straße 143, Tel. 4197, [www.cafe-nobudget.de](http://www.cafe-nobudget.de)

**Haus der Familie Guben e. V. (HdF)**, Goethestraße 93, Tel. 68510, [www.mehrgenerationenhaeuser.de/guben](http://www.mehrgenerationenhaeuser.de/guben)

**Heilsarmee**, Brandenburgischer Ring 54, Tel. 544994, [www.heilsarmee.de](http://www.heilsarmee.de)

**Kinder- und Jugendfreizentrum (KJFZ)**, Platanenstraße 9, Tel. 53074, [www.kjfz-guben.de](http://www.kjfz-guben.de)

**Stadtbibliothek (Bibliothek)**, Gasstraße 6, Tel. 9571-2300, [www.bibo.guben.de](http://www.bibo.guben.de)

**Reit- und Fahrverein Schenkendöbern e. V. (Reitverein)**, Am Bloming 12, 03172 Schenkendöbern, Tel. 500875, [www.reitverein-schenkendoebbern.de/main](http://www.reitverein-schenkendoebbern.de/main)



## Angebote der Jugendkoordinatorin der Gemeinde Schenkendöbern August 2019

Mittwoch, 07.08.2019

16.00 - 18.00 Uhr

Kinderfilm - Nachmittag

Donnerstag, 08.08.2019

17.00 - 19.00 Uhr

Keramik für Jugendliche/Kinder

Änderungen vorbehalten!

Gemeinde Schenkendöbern

Jugendsozialarbeiterin Gabriele Schütze

03172 Schenkendöbern/Haus der Generationen

Tel. 035693 609954

juko@schenkendöbern.de

## Hier ist was los



## Sommerflohmarkt



Der 2. Sommerflohmarkt der Stadt Guben geht am Samstag, **10. August 2019**, vor dem Rathaus über die Bühne. Die Organisatoren vom Fachbereich III der Stadtverwaltung laden alle Gubenerinnen und Gubener ein, zwischen **8 und 14 Uhr**, vorbeizuschauen. Ziel ist es für Trödler, Sammler und Neugierige beispielsweise gut erhaltenen Hausrat, Geschirr, Bekleidung, Taschen, Kleinmöbel, Kunstwerke, Bücher, Spielzeug sowie Baby- und Kindersachen weiterzugeben oder auszutauschen. Dort ist sicher ein passendes Schnäppchen für jeden dabei. Ein toller Tag für die ganze Familie. Während die Eltern stöbern, steht für die Kleinen eine Hüpfburg bereit. Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl wird gesorgt.

FB III

## Live im Biergarten: Annemarie Reynis



„Das ist Melancholie und Stimm in höchster Sinnlichkeit und Qualität“ Annemarie Reynis macht keine Kompromisse. Die Musik der gebürtigen Dresdnerin bewegt sich zwischen Verzweiflung und Hoffnung, Festhalten und Loslassen, Liebe und Sehnsucht – mit allen

Ambivalenzen, die das Leben zu bieten hat. Ihr Gesang ist dabei beeindruckend wandelbar und zu allen Zeiten ausdrucksstark und berührend.

**Am 2. August um 20 Uhr im Volkshaus Guben.**

**Der Eintritt ist frei.**



## Live im Biergarten: Liedermacher Herr B.

Melancholisch melodisch, zuweilen intellektuell und unbequem oder einfach Lieder zum Alltag und den Gedanken unserer Zeit. So beschreibt der Liedermacher Herr B., der im Alltagsleben Yiannis Brauweiler heißt und nördlich von Dresden lebt, seine Musik. Er erzeugt am Klavier mit seiner tiefen, kraftvollen Stimme eine fast schon märchenhafte Stimmung.



Die berührenden und fantasievollen Texte entführen den Zuhörer in die eigene Kindheit, regen zum Nachdenken an und wirken ab und zu wie einem guten Film entsprungen. Dabei hält er sich überwiegend an der deutschen Sprache fest und bedient sich in seinen Songs immer wieder Naturmetaphern.

**Am 9. August um 20 Uhr im Volkshaus Guben.**

**Der Eintritt ist frei.**

## 1st STREET FOOD FESTIVAL GUBEN



Fotos: Street Art Event GmbH

Europas größtes Street Food Festival präsentiert – Delikatessen aus aller Welt, auf die Hand und in den Mund. Flanieren Sie vom 02. bis 04. August, auf dem Kirchplatz, durch die Garküchen der Welt und erleben Sie den herrlichen Duft von exotischen Gewürzen und Frischgebackenem. Ein Duftwolkengemisch aus gebratenem Fleisch, frittierten Leckereien und süßen Versuchungen liegt in der Luft. In relaxter Atmosphäre können an liebevoll gestalteten Ständen exotische & frisch vor Ort zubereitete Gerichte aus aller Welt probiert werden. Eine kulinarische Weltreise quer durch alle Länder und Kontinente. Für die ganz kleinen Foodies gibt es ein großes Kinderland mit Wasserbällen, Bungee Trampolin, Kinderschminken und den vielfältigsten Eisvariationen.

Freitag	2. August	14 – 22 Uhr
Samstag	3. August	11 – 22 Uhr
Sonntag	4. August	11 – 20 Uhr

## Radwanderung zum Solarpark Lieberose

Wo soll der denn liegen? Der Marketing und Tourismus Guben e. V. und der Radwanderführer Gert Richter laden zur nächsten offenen Radtour ein. Start ist am Sonntag dem 4. August um 10.00 Uhr an der Touristinformatio, Frankfurter Straße 12 in Guben. Die Tour führt über Kaltenborn und Grabko zum Pastling See. Weiter geht es über Drewitz in Richtung Großsee. Vorher führt der Weg zum einst größten Solarkraftwerk Deutschlands in der Lieberoser Heide. Danach gibt es einen Stop am ehemaligen Bahnhof Tauer. Die Möglichkeit einer Stärkung für die Rücktour ist im Kastanienhof in Turnow gegeben. Zurück geht es dann über die Gubener Vorstadt in Peitz, die Lasszinswiesen und Grabko nach Guben. Die Mitnahme eines Getränkes und eines Fahrradhelmes wird empfohlen. Der Preis beträgt 8 Euro. Die Strecke ist 70 km lang.

MuT e. V.

# 14. PARKFEST

## 03.08.2019

### 14:00 – 18:00 UHR

**AN DER PLATANENSTRASSE 1-5, GUBEN**

**MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG**

- NANU-NANA
- CLAUDIA GERLACH

**AKTIONEN**

- STÄNDE VON VEREINEN, EINRICHTUNGEN & UNTERNEHMEN
- AKTIONEN FÜR GROß & KLEIN
- TOMBOLA UND KUTSCHFAHRTEN
- UND DIE BELIEBTE SOMMERBOWLE DER AWO

**LOKALE BÜNDNISSE FÜR FAMILIE**

**VERANSTALTER: AWO, GUWO, STADTVERWALTUNG GUBEN, PROJEKT SOZIALE STADT**

## Veranstaltungsplan DRK- Begegnungsstätte

### Juli - August

23.07.19	14:00 - 16:00 Uhr	Spielenachmittag
30.07.19	14:00 - 16:00 Uhr	Spielenachmittag
05.08.19	09:00 - 11:00 Uhr	Frühstückstisch (Vor Anmeldung bis 02.08. erwünscht)
06.08.19	14:00 - 16:00 Uhr	Vortrag „Steuererklärung“ mit Frau Kleemann

ALLE VORANMELDUNGEN BITTE ÜBER FOLGENDE TEL.-NR.: 03561 6281160 oder 03561 6281110

Wir würden uns freuen, Sie zu unseren Freizeitangeboten im 2. Halbjahr 2019 im DRK-Begegnungszentrum in der Otto-Nuschke-Str. 24 begrüßen zu dürfen. Bis dahin wünschen wir Ihnen eine angenehme Zeit bei bester Gesundheit!

Ihr Team der Seniorenbegegnungsstätte des DRK KV NL e. V. Guben  
- Melanie Fanghänel

## Notdienste

### Notrufe

Leitstelle: Telefon 0355 632144 (Notruf: 112),  
Krankentransport: Telefon 0355 632112 oder 035519222

### Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel.-Nr. 116 117

Notdienstzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag	19 – 7 Uhr,
Mittwoch, Freitag	13 – 7 Uhr,
Samstag, Sonntag	durchgängig

**Zahnärztlicher Notdienst** gilt für Guben, Forst und Spremberg  
Tel: 01805 58223721 (kostenpflichtig)



**Notruf und Beratungstelefon für Frauen** zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 16 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 6 Uhr.

**19.07. - 26.07.19**

Dr. Marion Germann, Tel.: 03366 23204

**26.07. - 02.08.19**

Dr. Albrecht Horzetzky, Tel.: 0173 6051138

**02.08. - 09.08.19**

TA Roman Kahlisch, Tel.: 03364 750575

## Apotheken-Bereitschaftsdienst

**19.07.2019** Adler-Apotheke, 035601 22074, Schulstraße 8, 03185 Peitz

Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt

**20.07.2019** Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Strarße 19, 03172 Guben

**21.07.2019** Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt

**22.07.2019** Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben

**23.07.2019** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt

**24.07.2019** Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle

**25.07.2019** Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt

**26.07.2019** Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben

**27.07.2019** Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt

**28.07.2019** Alexander-Tschirch-Apotheke, 05361 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben

**29.07.2019** Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1a, 15890 Eisenhüttenstadt

**30.07.2019** Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt

**31.07.2019** Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5d, 03172 Guben

**01.08.2019** Adler-Apotheke, 035601 22074, Schulstraße 8, 03185 Peitz  
Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt

**02.08.2019** Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben

**03.08.2019** Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt

**04.08.2019** Neiße-Apotheke, 03561 43891, Berliner Straße 13/16, 03172 Guben

**05.08.2019** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 158890 Eisenhüttenstadt

**06.08.2019** Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle

**07.08.2019** Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt

**08.08.2019** Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben

**09.08.2019** Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt

## DRK - Blutspendetermine in Guben

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V., Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96, Tel. 62811-0  
www.drk-niederlausitz.de, E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de

**01.08.2019** 15 - 19 Uhr, Otto-Nuschke-Str. 24  
DRK Begegnungszentrum Guben

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben

Dr.-Ayrer-Str. 18, Gemeindezentrum Friedenskirche, jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst

### Katholische Kirche Guben, Reichenbach

Pfarramt Sprucker Straße 85, www.katholische-kirche-guben.de  
Gottesdienste finden in der Kirche am Rosenweg 14 statt.

<b>21.07.</b>	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>28.07.</b>	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>04.08.</b>	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>11.08.</b>	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>18.08.</b>	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
<b>25.08.</b>	9.00 Uhr	Eucharistiefeier

### Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche, Gemeinde Des Guten Hirten Guben

Berliner Straße, Ecke Straupitzstr. Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten.

### Evangelische Kirchengemeinde

#### Kirchstraße 2, Region Guben

<b>21.07.19</b>	09.30 Uhr	Gottesdienst, Kirche Groß Breesen
	10.30 Uhr	Gottesdienst, Dorfkirche Atterwasch
<b>28.07.19</b>	09.00 Uhr	Gottesdienst, Dorfkirche Pinnow
	10.30 Uhr	Gottesdienst, Klosterkirche Guben
<b>04.08.19</b>	10.30Uhr	Zentralgottesdienst, Klosterkirche

### Heilsarmee Guben

Brandenburgischer Ring 55, jeden Sonntag, 17 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack, jeden Donnerstag, 10 Uhr Bibelstunde, jeden 1. Donnerstag im Monat 9 Uhr Frauenfrühstück  
Second Hand Shop geöffnet Montag, Mittwoch, 9 - 11 Uhr, Dienstag, Donnerstag, 14 - 16 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu.

### Gemeindekirchenratswahlen 2019

Alle sechs Jahre werden die Gemeindekirchenräte der Ev. Kirchengemeinden in Berlin Brandenburg und der schlesischen Oberlausitz neu gewählt. In diesem Jahr ist es wieder so weit. Am 24. November in Atterwasch, Grano, Groß Breesen, Guben und Kerkwitz und schon am 17. November in Bomsdorf, Coschen und Pinnow im Rahmen der dort stattfindenden Gottesdienste zum Ewigkeitssonntag haben alle zum Abendmahl zugelassenen Gemeindeglieder die Möglichkeit, die Zusammensetzung des GKR zu bestimmen oder selbst zu kandidieren. Der Gemeindekirchenrat ist das Leitungsgremium der Kirchengemeinde. Er bestimmt die Schwerpunkte der Gemeindegemeinschaft und verwaltet Gebäude und Finanzen. Wenn Sie das Gemeindeleben mitgestalten möchten, wenn Sie bereit sind, Verantwortung für Finanzen und Gebäude mitzutragen, wenn Sie Freude an angeregten und anregenden Diskussionen haben, dann kandidieren Sie am 24. November für den Gemeindekirchenrat. Wenn Sie selbst nicht kandidieren möchten, aber jemanden kennen, den Sie für geeignet halten, dann schlagen Sie denjenigen als Kandidaten vor. Die Wahlvorschläge müssen von zehn Gemeindegliedern unterschrieben und bis zum 19. August beim Gemeindekirchenrat bzw. im Gemeindebüro, Kirchstraße 2 in Guben eingereicht werden. Mehr zum Thema unter [www.ekbo.de/wir/gemeindekirchenrat](http://www.ekbo.de/wir/gemeindekirchenrat).

*Ev. Kirchengemeinde Region Guben*

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

Anzeige



Die „Harten Hunde“ - zu sehen auf VOX, sind an diesem Tag mit vor Ort. Die Feuerwehr Guben sowie die Sparkasse Spree-Neiße sorgen ganztägig für Unterhaltung und Kinderbespaßung.

# VOLLEYBALL TURNIER

**Wann?: 17.08.2019 Wo?: Sportzentrum Kaltenborner Straße**  
**Beginn: 09:00 Uhr, Ende: 17:00 Uhr**

**Alle Einnahmen von diesem Tag werden an „Die Helden für Tiere e.V.“  
gespendet. 5,00€ Eintritt pro Person - Kinder unter 12 Jahren frei.**



Anzeigen